



**QORTI TAL-MAGISTRATI
(GHAWDEX) GURISDIZZJONI SUPERJURI**

**MAGISTRAT DR.
PAUL COPPINI**

Seduta tas-6 ta' Dicembru, 2007

Citazzjoni Numru. 78/2007

Emanuel u Jeanette konjuġi Formosa,
Karti tal-Identita' numri 2973G u 37696M
rispettivament bħala legittimi rappreżentanti
ta' binhom minuri Nathan (illi ismu fiċ-ċertifikat
tat-twelid tiegħu jinsab spellut skorrettement
bħala '*Nathene*') Formosa.

Vs

Direttur tar-Registru Pubbliku għal Għawdex.

Il-Qorti,

Rat ir-rikors ġuramentat tal-konjuġi Formosa, li permezz
tiegħu wara li ppremettew illi,

1. Illi iben l-esponenti twieled fl-Isptar
Generali, Victoria, Għawdex fis-sebġha u għoxrin (27) ta'
Diċembru elfejn (2000), u l-att tat-twelid tiegħu ġie

Kopja Informali ta' Sentenza

reġistrat fir-Registru Pubbliku għal Għawdex bin-numru progressiv erbgħa tal-elfejn u wieħed (4/2001);

2. Illi l-esponenti taw l-isem 'Nathan' lil binhom, iżda bi żball fl-att tat-twelid tiegħu ġie reġistrat l-isem 'Nathene' illi huwa isem ta' tifla flok ta' tifel;

3. Illi di piu' iben l-esponenti kellu jiġi magħruf ossia jissejjaħ bl-isem "Nathan" mentri fil-fatt fiċ-ċertifikat tat-twelid tniżżel l-isem "Nathane";

4. Illi l-esponenti jridu illi ċ-ċertifikat tat-tweled ta' binhom jiġi korregut f'dan is-sens;

Talbu lil din l-Onorabbli Qorti jogħġobha :

1. Tordna korrezzjoni fl-att tat-Twelid numru 4/2001 billi fit-"Tagħrif dwar it-Tarbija" l-isem 'Nathene' jiġi sostitwit bl-isem "Nathan", u billi fl-istess tagħrif fil-kolonna "Isem jew Ismijiet li bih/binhom it-tarbija għandha tiġi msejjaħ" l-isem "Nathene" jiġi sostitwit bl-isem "Nathan".

Bl-ispejjeż u bl-ingunzjoni għas-subizzjoni illi għaliha minn issa huwa ngunt.

Rat ukoll id-dokument anness ma' l-istess rikors, u ċioe' bħala A, ċertifikat tat-twelid numru 4/2001.

Rat ukoll ir-rikors tal-atturi tal-20 ta' Lulju, 2007, li permezz tiegħu talbu li jiġu awtorizzati li jipproċedu b'din il-kawża permezz ta' l-għajnuna legali.

Rat id-degriet tagħha tat-28 ta' Awissu, 2007 fejn laqgħet l-istess talba.

Rat ir-risposta ġuramentata tad-direttur tar-Registru Pubbliku għal Għawdex, tat-12 ta' Ottubru, 2007, li permezz tagħha ma oġġezzjonax għat-talba.

Il-Qorti għal hekk, peress illi jidhrilha illi din it-talba hija ġustifikata, tilqa' l-istess talba, u

Kopja Informali ta' Sentenza

1. Tiddikjara li l-att tat-Twelid numru 4/2001 billi fit-"Tagħrif dwar it-Tarbija" l-isem 'Nathene jiġi sostitwit bl-isem "Nathan", u billi fl-istess tagħrif fil-kolonna "Isem jew Ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejħa" l-isem "Nathene" jiġi sostitwit bl-isem "Nathan".
Minħabba n-natura tal-kawża ma għandux ikun hemm spejjeż.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----